



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. július 1.
(OR. en)

9311/20

**Intézményközi referenciaszám:
2020/0131(NLE)**

**ACP 65
WTO 114
COASI 76
RELEX 496**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. július 1.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 273 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodással létrehozott kereskedelmi bizottságban a Szamoai Független Állam csatlakozásának figyelembevétele céljából a megállapodás módosítása tekintetében képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 273 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2020) 273 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.7.1.
COM(2020) 273 final

2020/0131 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodással létrehozott kereskedelmi bizottságban a Szamoai Független Állam csatlakozásának figyelembevétele céljából a megállapodás módosítása tekintetében képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodás által létrehozott kereskedelmi bizottságban a Szamoai Független Állam megállapodáshoz való csatlakozásának figyelembevétele érdekében képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A javaslat indokai és céljai

A Tanács 2002. június 12-én felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy az AKCS-országokkal tárgyalásokat kezdjen gazdasági partnerségi megállapodásokról (GPM).

2009. július 30-án az Unió aláírta az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodást¹ (a továbbiakban: a megállapodás), amely létrehozta a gazdasági partnerségi megállapodás kereteit. A megállapodás céljai:

- a) a csendes-óceáni államok számára annak lehetővé tétele, hogy élvezhessék az EU által felajánlott javított piacra jutás előnyeit;
- b) a csendes-óceáni államok fenntartható fejlődésének és a világgazdaságba való fokozatos integrációjának elősegítése;
- c) a közös érdeken alapuló szabadkereskedelmi övezet létrehozása a Felek között a kereskedelem fokozatos liberalizációja révén oly módon, amely megfelel az alkalmazandó WTO-szabályoknak és az aszimmetria elvének, a kötelezettségvállalások szintje és időzítése tekintetében a csendes-óceáni államok specifikus igényeinek és kapacitásbeli korlátainak figyelembevétele mellett;
- d) megfelelő vitarendezési keretek kialakítása; valamint
- e) a megfelelő intézményi rendelkezések megállapítása.

Pápua Új-Guinea 2009. december 20., a Fidzsi Köztársaság pedig 2014. július 28. óta ideiglenesen alkalmazza a megállapodást.

A megállapodás 80. cikke értelmében más csendes-óceáni szigetek az 1994. évi GATT XXIV. cikkének megfelelő piacrajutási ajánlat benyújtása alapján csatlakozhatnak a megállapodáshoz. Ennek megfelelően a Szamoai Független Állam 2018. december 21-én csatlakozott a megállapodáshoz², és azt 2018. december 31. óta ideiglenesen alkalmazza. A Salamon-szigetek és a Tongai Királyság csatlakozására irányuló eljárások folyamatban vannak a Feleknél, mivel előbbiek jelezték, hogy csatlakozni kívánnak a megállapodáshoz.

A Szamoai Független Állam megállapodáshoz való csatlakozását követően technikai módosításokat kell bevezetni a megállapodásba annak érdekében, hogy a Szamoai Független Állam piacrajutási ajánlatát felvegyék a megállapodás II. mellékletébe.

¹ A Tanács határozata (2009. július 13.) az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 272., 2009.10.16., 1. o.).

² HL L 333., 2018.12.28., 1. o.

2.2. A GPM kereskedelmi bizottsága

A GPM 68. cikke létrehoz egy kereskedelmi bizottságot, amely a Felek (az EU és a csendes-óceáni államok) képviselőiből áll.

A kereskedelmi bizottság a megállapodás végrehajtásához szükséges valamennyi kérdéssel foglalkozik. Feladatai ellátása során a kereskedelmi bizottság a következőket teheti:

- a) a megállapodás végrehajtásához különbizottságokat vagy testületeket állíthat fel és felügyelhet;
- b) ülésezhet a Felek által elfogadott bármilyen időpontban;
- c) a megállapodás hatálya alá tartozó minden kérdést megvitathat, és funkciói gyakorlása során megfelelő intézkedéseket hozhat; valamint
- d) a megállapodásban meghatározott esetekben döntést hozhat vagy ajánlást tehet.

2.3. A GPM kereskedelmi bizottságának tervezett határozata

A GPM kereskedelmi bizottsága 2019. október 3–4-i hetedik ülésén ajánlást fogadott el a megállapodás részes felei számára, amelyben többek között a megállapodás módosítását javasolta a Szamoai Független Állam csatlakozásának figyelembevétele érdekében. A szükséges változtatások között szerepel Szamoa piacrajutási ajánlatának felvétele a megállapodás II. mellékletébe.

A megállapodás 13. cikke úgy rendelkezik, hogy a kereskedelmi bizottság a megállapodás II. mellékletét megállapodással bármely megfelelőnek ítélt módon módosíthatja.

Ennek megfelelően XX XX XX-án/-én a GPM kereskedelmi bizottságának nyolcadik ülésén a bizottságnak határozatot kell elfogadnia arról, hogy a Szamoai Független Állam csatlakozásának figyelembevétele érdekében elvégzi a megállapodás szükséges technikai módosítását.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A javasolt tanácsi határozat megállapítja az Unió által képviselendő álláspontot a megállapodás javasolt módosításának elfogadása tekintetében annak érdekében, hogy figyelembe vegye a Szamoai Független Állam közelmúltbeli csatlakozását.

Ez az álláspont a kereskedelmi bizottság megállapodás módosítására vonatkozó határozatának az e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

A tervezett ajánlás tárgya a kereskedelempolitika területét érinti, amely területen az EUMSZ 3. cikkének (2) bekezdése értelmében az Unió kizárólagos külső hatáskörrel rendelkezik.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat.”*

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom

magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „*meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát*”.

4.2.1. A jelen esetre történő alkalmazás

A kereskedelmi bizottság a gazdasági partnerségi megállapodás által létrehozott szerv.

A kereskedelmi bizottság által elfogadandó módosítás joghatással bír. Elfogadását követően a tervezett módosítás a megállapodás 13. Cikkének megfelelően a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz.

A tervezett módosítás nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett ajánlás célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett ajánlás kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen anyagi jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt anyagi jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett ajánlás célkitűzése és tartalma a közös kereskedelempolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT AJÁNLÁS KIHIRDETÉSE

Mivel a kereskedelmi bizottság határozata módosítani fogja a gazdasági partnerségi megállapodást, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodással létrehozott kereskedelmi bizottságban a Szamoai Független Állam csatlakozásának figyelembevétele céljából a megállapodás módosítása tekintetében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2009. július 30-án az Unió aláírta az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodást³ (a továbbiakban: a megállapodás), amely létrehozta a gazdasági partnerségi megállapodás kereteit. Pápua Új-Guinea 2009. december 20-a óta, a Fidzsi Köztársaság pedig 2014. július 28-a óta ideiglenesen alkalmazza a megállapodást.
- (2) A megállapodás 80. cikke értelmében más csendes-óceáni szigetek az 1994. évi GATT XXIV. cikkének megfelelő piacrajutási ajánlat benyújtása alapján csatlakozhatnak a megállapodáshoz. Ennek megfelelően a Szamoai Független Állam 2018. december 21-én csatlakozott a megállapodáshoz⁴, és azt 2018. december 31. óta ideiglenesen alkalmazza.
- (3) A megállapodás 68. cikke értelmében a gazdasági partnerségi megállapodás (GPM) kereskedelmi bizottság foglalkozik a megállapodás végrehajtásához szükséges valamennyi üggyel.
- (4) A GPM kereskedelmi bizottsága 2019. október 3–4-i hetedik ülésén a megállapodás részes feleinek címzett ajánlást fogadott el, amelyben többek között a megállapodás módosítását javasolta a Szamoai Független Állam csatlakozásának figyelembevétele céljából. A szükséges változtatások között szerepel Szamoa piacrajutási ajánlatának felvétele a megállapodás II. mellékletébe.
- (5) A megállapodás 13. cikke úgy rendelkezik, hogy a kereskedelmi bizottság a megállapodás II. mellékletét megállapodással bármely megfelelőnek ítélt módon módosíthatja.
- (6) A kereskedelmi bizottság nyolcadik ülésére 2020. XX XX-án/-én kerül majd sor, ahol a kereskedelmi bizottság a megállapodás 13. cikke értelmében végre tudja hajtani a

³ A Tanács határozata (2009. július 13.) az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 272., 2009.10.16., 1. o.).

⁴ HL L 333., 2018.12.28., 1. o.

megállapodás technikai módosítását a Szamoai Független Állam csatlakozásának figyelembevétele céljából.

- (7) Az Uniónak meg kell határoznia a tervezett határozattal kapcsolatban a kereskedelmi bizottság nyolcadik ülésén képviselendő álláspontot.
- (8) Ezért a kereskedelmi bizottság nyolcadik ülésén az Unió által képviselendő álláspontnak a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodásnak a Szamoai Független Állam csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításával kapcsolatban a kereskedelmi bizottság nyolcadik ülésén az Unió által képviselendő álláspont a kereskedelmi bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

A kereskedelmi bizottság határozatát elfogadását követően az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*